



Union International de la Marionnette

Commission pour la **Coopération**
Commission for **Cooperation**
Comision para la **Cooperación**

Creada en 2008 en Perth

Informe 2012 – 2014
Consejo de Matanzas-Varadero

Miembros:

Pierre-Alain Rolle, Suiza – presidente /
Kembly Aguilar Chaves, Costa Rica / Cariat Astles, Reino Unido / Angel Casado, España / Magali Chouinard, Québec / Simon Wong, China

Objetivo:

Facilitar la realización de acciones de SOLIDARIDAD INTERNACIONAL en el campo de la marioneta.

Tareas:

En Chengdu la comisión modificó su reglamento interno:

1. Las situaciones de urgencia que permitan la actividad de la Comisión fueron mejor definidas: **urgencias ligadas a crisis climáticas, políticas y sociales.**
2. La Comisión puede brindar su ayuda en proyectos de fabricación, construcción, enseñanza, formación, alimentación, habitación...

Reunión de la comisión

Una reunión plenaria tuvo lugar en Chengdu en el 2012, en ella se evaluó el proyecto de Camboya, ver más abajo. Una reunión fue prevista en Níger, en el marco del Festival de Niamey y de los trabajos de la comisión de África. Lamentablemente los disturbios militares que estallaron en Mali y la situación en Níger se tornó inmediatamente peligrosa. Anulé tal reunión. Seguidamente y para todos los proyectos que fueron apoyados o rechazados los miembros de la comisión intercambiaron sus puntos de vista y tomaron sus decisiones por medio de correo electrónico.

Proyectos apoyados:

1. **Ayuda de urgencia** a los titiriteros de Sahel afectados por la hambruna. **Julio 2012**. La ayuda fue llevada a Djouli Djibir agricultor y titiritero tradicional nigeriano (de Nger), particularmente afectado por la hambruna, vista su condición de campesino y a causa del aislamiento de la región en la que vive. Fue el señor Cheik Kotondi, presidente de UNIMA Níger y de la Comisión de África que identificó a ésta persona y quien personalmente le hizo entrega de los víveres necesarios, a pesar de hacer 6 días de viaje. Nuestro agradecimiento al señor Kotondi. La comisión comprometió 600 francos suizos (cerca de **500 euros**) en esta acción.
2. **Ayuda de urgencia** : el **21 de agosto 2012** recibí un llamado de ayuda del señor Cheik Kotondi, de Níger. El río en crecida inundaba la ciudad y las casas cuyos muros están contruidos en grava y comenzaban a derrumbarse. Se trataba de la más grande crecida de Níger desde 1923, el río creció siete veces su flujo normal. Ese día seguía lloviendo. El barrio afectado cuenta con números artistas. Después de varias discusiones sobre la mejor solución, se decidió construir pequeñas barreras en las calles para proteger los muros de las casas. UNIMA envió la ayuda necesaria para la compra de laterita (roca tropical muy dura). Los trabajos fueron efectuados por los titiriteros mismos. 10 casas fueron reforzadas, lo cual representó una ayuda a de cerca de 200 personas, las casas compuestas de varias construcciones en un patio. La comisión aportó 2056.90 francos suizos, es decir cerca de **1700 euros** en esta operación.
3. **Apoyo a proyecto**: LA CREACIÓN DE UN TALLER DE FABRICACIÓN DE *SBAEK THOM* (GRANDES CUEROS) EN *PHNOM PENH* (CAMBOYA) presentado por LA ASOCIACION DE ARTISTAS *KOK THLOK*. **2012-2013**. El proyecto fue apoyado con cerca de **3'000 euros** por UNIMA. Tal monto fue completado por una donación de **UNIMA Québec de 1000 dólares canadienses**. El proyecto se desarrolló de forma ejemplar, cumpliendo con todos sus objetivos. Como es complejo y rico en imágenes recomendamos consultar la información pertinente en internet.
4. **Ayuda de urgencia** privada, solicitada por la antena UNIMA Costa Rica para cubrir parte de los costos de sepultura del titiritero uruguayo, residente en Costa Rica Alex Castilglioni, fallecido lejos de los suyos. La comisión comprometió 300 francs suizos, y **les miembros de UNIMA Suiza 300.- francos** igualmente (total aproximado de **500 euros**) en esta acción.
5. **Apoyo a proyecto**: Québec a MANO. **2014, proyecto en curso**. Creada en el marco de una vasta operación de apoyo a los artesanos cubanos, UNIMA Québec decidió participar con el equipamiento de talleres comunitarios, con el aporte de materiales y máquinas para los artesanos cubanos. El proyecto ha sido realizado en conjunto con UNIMA Cuba. Será presentado en el Consejo de UNIMA en Matanzas-Varadero. El proyecto fue sostenido con cerca de **2'000 euros** por UNIMA y **500 dólares canadienses de UNIMA Québec**, más un aporte material no contabilizado.

Una acción de este tipo podría interesar a números países en el futuro.

Proyectos contemplados y abandonados

Después de la prohibición del festival de Elkhatawi en Jerusalem, varios contactos se establecieron con el fin de hacer posible la presentación de espectáculos, esto para que tanto los niños y los titiriteros no sean privados de los espectáculos. Los contactos fueron devastadores, ya que los compañeros esperaban simplemente que expresáramos nuestro enojo, y no así realizar juntos algo constructivo. Dicho proyecto fue abandonado.

Visiones de futuro

La comisión proyecta colaborar con la puesta en práctica de una red de voluntarios que sean capaces de desplazarse personalmente en caso de necesidad urgente, bajo el modelo de *Payasos sin fronteras*.

Fribourg, 1° de marzo 2014

Pierre-Alain Rolle